

DISEÑO ORIGINAL
PATENTADO

ORIGINAL DESIGN
PATENTED

Desarrollo de producto / Product development:

IDEILAN DISEÑO S.L.

ESB95146460

Estartetxe 5

48940 Leioa - Vizcaya – Spain

www.ideilan.com

Para más información / For more information:

www.kguardbag.com / info@kguard.es

KGUARD WaxBox
SAFE & DRY

INSTRUCCIONES DE USO
POR FAVOR LEER ANTES DE USAR

IMPORTANTE:

Para un uso y cuidado óptimo del contenido se recomienda utilizar el producto tal y como se recoge en las instrucciones.

USER INSTRUCTIONS
PLEASE READ BEFORE USE

IMPORTANT:

For optimal use and care of the content, it is recommended to follow these instructions before using.

GARANTÍA

Para activar tu garantía envía un correo con tus datos a info@kguard.es. La garantía cubre defectos de fabricación. El ticket de compra debe de conservarse para poder acogerse a la garantía. Los daños producidos por un uso incorrecto no están asegurados. Sigue las instrucciones y consejos de mantenimiento y utilización. Diseñado con criterios de Eco Diseño y Sostenibilidad.

WARRANTY

To activate your warranty send an e-mail with your data to info@kguard.es. Warranty covers manufacturing defects. Proof of purchase must be provided to claim under warranty. Damages for incorrect use are not covered under warranty. Follow the instructions and tips for maintenance and use. Designed following Eco Design and Sustainability guidelines.

MANTENIMIENTO Y CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Para garantizar que KGUARD WaxBox mantenga las prestaciones de forma óptima a lo largo del tiempo no hay que hacer gran cosa, ya que el material del producto es muy resistente.

Para su mejor mantenimiento durante periodos largos sin usar, acláralo con agua dulce y rocíalo con polvos talco para su mejor conservación.

Es importante que, si el producto ha estado expuesto a altas temperaturas, se deje enfriar antes de manipular.

MAINTENANCE AND USE TIP

To ensure that KGUARD WaxBox maintains optimum performance over time, not much needs to be done, as the product material is very durable.

For best maintenance during long periods of non-use, rinse it with fresh water and sprinkle it with talcum powder for best preservation.

If the product has been exposed to high temperatures, it is important to allow it to cool before handling.

MATERIALES Y CARACTERÍSTICAS

- SILICONA DE USO ALIMENTARIO. Ideal para entornos salinos. Larga vida útil. Alta resistencia a la deformación. Resistente a temperaturas extremas y cambios de temperatura bruscos.
- SOPORTA ALTAS TEMPERATURAS.
- MATERIAL FLEXIBLE Y SUAVE AL TACTO.
- LIMPIADO Y SECADO FÁCIL. NO ABSORBE LA HUMEDAD O LA SUCIEDAD.
- Dimensiones del Waxbox: 10cm * 8cm * 2,5cm. Tiene forma circular con un diámetro de 8cm y una altura variable de de 2,5cm a 3,00cm aproximadamente. Peso: 56gr.

MATERIALS AND FEATURES

- FOOD GRADE SILICONE. Ideal for saline environments. Long useful life. High resistance to deformation. Resistant to extreme temperatures and sudden temperature changes.
- WITHSTANDS HIGH TEMPERATURES.
- FLEXIBLE AND SOFT TO THE TOUCH MATERIAL.
- EASY TO CLEAN AND DRY. DOES NOT ABSORB MOISTURE OR DIRT.
- Waxbox dimensions: 10cm * 8cm * 2,5cm – 4in * 3.5in * 1in. It has a circular shape with a diameter of 8cm – 3.5in and a variable height from 2,5cm to 3,00cm – 1.5in approximately. Weight: 56gr.

INSTRUCCIONES DE USO / USER INSTRUCTIONS



WaxBox. Caja de silicona que sirve para almacenar la parafina en su interior. En la etiqueta de KGUARD WaxBox puedes encontrar el QR a nuestra página web y a las instrucciones de uso.

WaxBox. Silicone box used to store the wax inside. On the KGUARD WaxBox label itself you can find the QR to our website and to the instructions for use:



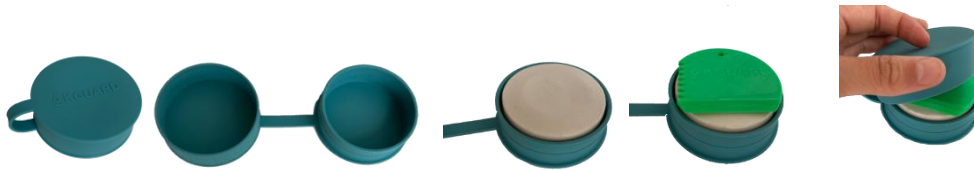
El rascador o peine que aparece en estas instrucciones está a efectos ilustrativos y no forma parte de KGUARD WaxBox. / The scraper or comb shown in these instructions is for illustrative purposes only and is not part of the KGUARD WaxBox.

1

KGUARD WAXBOX PARA ALMACENAR PARAFINA / KGUARD WAXBOX FOR WAX STORAGE

- 1) Abre el WaxBox.
- 2) Introduce la parafina.
- 3) Si tienes un rascador, también puedes guardarlo dentro.
- 4) Cierra el WaxBox.

- 1) Open the WaxBox.
- 2) Insert the wax.
- 3) If you have a scraper, you can keep it in the WaxBox.
- 4) Close the WaxBox.



2

KGUARD WAXBOX PARA RECICLAR PARAFINA / KGUARD WAXBOX FOR WAX RECYCLING

- 1) Utiliza un rascador para quitar la parafina de tu tabla. Ten en cuenta que la parafina debe estar caliente para que se derrita y se quite fácilmente. Para ello, déjala durante unos minutos al sol o usa un secador de pelo que eche aire caliente.
- 2) Recoge todos los pedazos de parafina que quieras reciclar y mételos dentro del WaxBox. Ten en cuenta el volumen y capacidad disponible para que no rebose y caiga fuera del producto. Si consideras que tienes demasiada parafina o trozos a recuperar utiliza ambos contenedores del producto.
- 3) Calienta el horno a 140 grados si vas a utilizar el horno.
- 4) Introduce el WaxBox abierto y déjalo 10-15 minutos en el horno a 140 grados. También puedes utilizar el microondas: 10 minutos a 700w o potencia media.
- 5) Trascurrido este tiempo, apaga el horno o el microondas y saca el WaxBox del horno con ayuda de unos guantes de horno.
¡IMPORTANTE! NO TOCAR la silicona nada más finalizar el tiempo en el horno, ya que esta estará demasiado caliente. La parafina estará en estado líquido, no volcar el Waxbox, ya que este podría caer encima de ti y quemarte. Recomendamos dejar un tiempo de espera de seguridad de 5 minutos dentro del horno o microondas (con este apagado) para que la silicona se solidifique un poco.
- 6) Esperar a que se enfríe el WaxBox para sacar el nuevo pedazo de parafina. El tiempo de espera será de aproximadamente 20 minutos en el frigorífico o 5 minutos en el congelador, hasta que la nueva pieza de parafina se endurezca.
- 7) La suciedad que había en la parafina (arena, polvo, etc) quedará en la capa inferior del nuevo pedazo de parafina. Puedes deshacerte de la capa con ayuda de un cuchillo.
NOTA: En caso de detectar arena u otros elementos en la cara superficial de la parafina una vez líquida es recomendable remover la parafina líquida para ayudar a la decantación de estos elementos.
- 8) Vuelve a introducir el nuevo pedazo de parafina en el WaxBox para su correcto almacenaje y posterior uso.

NOTA: Los tiempos estimados en las notas superiores podrán variar en función del tipo de parafina que se utilice y el intervalo de grados y temperaturas que la misma resista. Es importante tener en cuenta los datos de resistencia y características de la parafina que el fabricante indique.

- 1) Use a scraper to remove the wax from your board. Keep in mind that the wax must be hot so that it melts and is easily removed. To do this, leave it for a few minutes in the sun or use a hair dryer blowing hot air.
- 2) Collect all the pieces of wax you want to recycle and put them inside the WaxBox. Take into account the volume and capacity available so that it does not overflow and fall out. If you consider that you have too much wax or pieces to recover, use both products' containers.
- 3) Heat the oven to 140 degrees if you are going to use the oven.
- 4) Put the WaxBox open and leave it 10-15 minutes in the oven at 140 degrees. You can also use the microwave: 10 minutes at 700w or medium power.
- 5) After this time, turn off the oven or microwave and remove the WaxBox from the oven with the help of oven gloves.
IMPORTANT! DO NOT TOUCH the silicone as soon as it comes out of the oven, as it will be too hot. The wax will be in a liquid state, do not overturn the WaxBox, as it could fall on you and burn you. We recommend leaving a safety waiting time of 5 minutes in the oven or microwave (with it turned off) for the silicone to solidify a little.
- 6) Wait for the WaxBox to cool down before taking out the new piece of wax. The waiting time will be 25 minutes in the refrigerator or 10 minutes in the freezer, until the new piece of wax hardens.
- 7) The dirt that was on the wax (sand, dust, etc) will remain on the bottom layer of the new piece of wax. You can get rid of the layer with the help of a knife.
 NOTE: In case of detecting sand or other elements on the surface of the wax once it is liquid, it is advisable to stir the liquid wax to help the decantation of these elements.
- 8) Put the new piece of wax back into the WaxBox together with the scraper for proper storage.



NOTE: The times estimated in the above instructions may vary depending on the type of wax used and the range of degrees and temperatures it can withstand. It is important to take into account the resistance data and characteristics of the wax indicated by the manufacturer.

KGUARD

SAFE & DRY

FR	DE	IT
CONCEPTION ORIGINALE	ORIGINALDESIGN	DESIGN ORIGINALE
PRODUIT BREVETÉ	PATENTIERTES PRODUKT	PRODOTTO BREVETTATO
MODE D'EMPLOI	GEBRAUCHSANLEITUNG	ISTRUZIONI PER L'USO
À LIRE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT	BITTE VOR GEBRAUCH LESEN	LEGGERE PRIMA DELL'USO
IMPORTANT	WICHTIG:	IMPORTANTE:
<p>Pour une bonne utilisation et un entretien optimal du produit, veuillez suivre les recommandations ci-dessous.</p>	<p>Für eine optimale Nutzung und Pflege wird empfohlen, das Produkt entsprechend der Gebrauchsanleitung zu verwenden.</p>	<p>Per un uso e una cura ottimali del contenuto, si consiglia di utilizzare il prodotto come indicato nelle istruzioni.</p>
GARANTIE	GARANTIE	GARANZIA
<p>Pour activer votre garantie, envoyez un courriel avec vos données à info@kguard.es. La garantie couvre tous les vices de fabrication. Conservez le ticket d'achat pour bénéficier de la garantie. N'utilisez pas le produit si vous n'êtes pas sûr de le fermer correctement. Les dommages dus à une mauvaise fermeture ne sont pas couverts. Suivez les instructions et les conseils d'entretien et d'utilisation.</p>	<p>Senden Sie eine E-Mail mit Ihren Daten an info@kguard.es., um die Garantie zu aktivieren. Die Garantie deckt Herstellungsfehler. Bewahren Sie den Einkaufsbon auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können. Benutzen Sie KGUARD nicht, wenn Sie nicht sicher sind, ob der Beutel korrekt geschlossen ist. Die Schäden, die durch falsches Schließen entstehen, sind nicht gedeckt. Befolgen Sie die Anweisungen und Pflege- und Gebrauchshinweise.</p>	<p>Per attivare la garanzia, inviare un'e-mail con le tue informazioni a info@kguard.es. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione. Lo scontrino d'acquisto deve essere conservato per poter beneficiare della garanzia. Non utilizzarlo se non si è sicuri di chiuderlo correttamente. I danni causati da una chiusura errata non sono coperti dalla garanzia. Seguire le istruzioni e i consigli per la manutenzione e l'uso.</p>
Produit conçu selon des critères d'écodesign et de durabilité.	Nach Kriterien des Umweltschutzes und der Nachhaltigkeit entworfen.	Progettato con criteri di Eco Design e sostenibilità.
MAINTENANCE ET CONSEILS D'USAGE	PFLEGE UND GEBRAUCHSHINWEISE	MANUTENZIONE E CONSIGLI D'USO
<p>Pour que KGUARD WaxBox conserve ses performances optimales dans le temps, il n'y a pas grand-chose à faire, le matériau du produit étant très résistant.</p> <p>Pour un meilleur entretien pendant les longues périodes d'inutilisation, rincez-le à l'eau douce et saupoudrez-le de talc pour une meilleure conservation.</p> <p>Si le produit a été exposé à des températures élevées, il est important de le laisser refroidir avant de le manipuler.</p>	<p>Um sicherzustellen, dass die KGUARD WaxBox ihre optimale Leistung über lange Zeit beibehält, muss nicht viel getan werden, da das Material des Produkts sehr widerstandsfähig ist.</p> <p>Zur besseren Pflege bei längerem Nichtgebrauch spülen Sie sie mit frischem Wasser ab und bestreuen sie mit Talkumpuder, um sie besser zu konservieren.</p> <p>Wenn das Produkt hohen Temperaturen ausgesetzt war, ist es wichtig, dass es vor der Verarbeitung abkühlt.</p>	<p>Affinché KGUARD WaxBox mantenga nel tempo le sue prestazioni ottimali, non è necessario fare molto, poiché il materiale del prodotto è molto resistente.</p> <p>Per una migliore manutenzione durante i lunghi periodi di inutilizzo, sciacquare con acqua fresca e cospargere di talco per una migliore conservazione.</p> <p>È importante che, se il prodotto è stato esposto a temperature elevate, lo si lasci raffreddare prima di maneggiarlo.</p>
MATIÈRES ET CARACTÉRISTIQUES	MATERIAL UND EIGENSCHAFTEN	MATERIALI E CARATTERISTICHE
<p>- SILICONE DE QUALITÉ ALIMENTAIRE. Idéal pour les environnements salins. Longue durée de conservation. Grande résistance à la déformation. Résiste aux températures extrêmes et aux changements brusques de température.</p> <p>- RÉSISTE AUX TEMPÉRATURES ÉLEVÉES.</p> <p>- MATÉRIAU SOUPLE ET DOUX AU TOUCHER.</p> <p>- FACILE À NETTOYER ET À SÉCHER. N'ABSORBE PAS L'HUMIDITÉ OU LA SALETÉ.</p>	<p>- SILIKON IN LEBENSMITTELQUALITÄT. Ideal für salzhaltige Umgebungen. Lange Haltbarkeitsdauer. Hohe Widerstandsfähigkeit gegen Verformung. Widerstandsfähig gegen extreme Temperaturen und plötzliche Temperaturschwankungen.</p> <p>- WIDERSTEHT HOHEN TEMPERATUREN.</p> <p>- FLEXIBLES MATERIAL UND WEICH IM GRIFF.</p> <p>- LEICHT ZU REINIGEN UND ZU TROCKNEN. NIMMT KEINE FEUCHTIGKEIT ODER SCHMUTZ</p>	<p>- SILICONE ALIMENTARE. Ideale per ambienti salini. Lunga durata di conservazione. Elevata resistenza alla deformazione. Resistente alle temperature estreme e agli sbalzi di temperatura.</p> <p>- RESISTE ALLE ALTE TEMPERATURE.</p> <p>- MATERIALE FLESSIBILE E MORBIDO AL TATTO.</p> <p>- FACILE DA PULIRE E DA ASCIUGARE. NON ASSORBE UMIDITÀ O SPORCO.</p> <p>- Dimensioni della scatola di cera: 10cm * 8cm * 2,5cm. Ha una forma circolare</p>

- Dimensions de la boîte à cire : 10cm * 8cm * 2,5cm. Elle a une forme circulaire avec un diamètre de 8cm et une hauteur variable de 2,5cm à 3,00cm environ. Poids : 56gr.	AUF. - Abmessungen der Wachsdose: 10cm * 8cm * 2,5cm. Sie hat eine runde Form mit einem Durchmesser von 8cm und einer variablen Höhe von ca. 2,5cm bis 3,00cm. Gewicht: 56gr.	con un diametro di 8cm e un'altezza variabile da 2,5cm a 3,00cm circa. Peso: 56gr.
MODE D'EMPLOI	GEBRAUCHSANWEISUNG	ISTRUZIONI PER L'USO
La WaxBox de KGUARD se compose de WaxBox : boîte en silicone pour conserver la paraffine à l'intérieur.	KGUARD WaxBox besteht aus: WaxBox: Silikonbox zur Aufbewahrung des Paraffins.	KGUARD WaxBox è composto da: WaxBox: scatola in silicone per conservare la paraffina all'interno.
Sur l'étiquette de la WaxBox KGUARD, vous trouverez le QR de notre site Internet et le mode d'emploi.	Auf dem Etikett der KGUARD WaxBox finden Sie den QR-Code zu unserer Website und die Gebrauchsanweisung.	Sull'etichetta della KGUARD WaxBox si trova il QR del nostro sito web e le istruzioni per l'uso.
BOÎTE À CIRE KGUARD POUR LE STOCKAGE DE LA PARAFFINE	KGUARD WAXBOX ZUR AUFBEWAHRUNG VON PARAFFINWACHS	KGUARD WAXBOX PER LA CONSERVAZIONE DELLA PARAFFINA
1) Ouvrez la WaxBox. 2) Insérer la paraffine. 3) Placez le racloir sur la paraffine. 4) Fermez la WaxBox.	1) Öffnen Sie die WaxBox. 2) Legen Sie das Paraffinwachs ein. 3) Legen Sie den Schaber auf das Paraffin. 4) Schließen Sie die WaxBox.	1) Aprire la WaxBox. 2) Inserire la cera di paraffina. 3) Posizionare il raschietto sulla paraffina. 4) Chiudere il WaxBox.
KGUARD WAXBOX POUR LE RECYCLAGE DE LA PARAFFINE	KGUARD WAXBOX FÜR PARAFFINRECYCLING	KGUARD WAXBOX PER IL RICICLAGGIO DELLA PARAFFINA
1) Utilisez le grattoir, sur son côté incliné, pour enlever la paraffine de votre planche. Attention, la paraffine doit être chaude pour fondre et s'enlever facilement. Pour cela, laissez-la au soleil pendant quelques minutes ou utilisez un sèche-cheveux soufflant de l'air chaud.	1) Benutzen Sie den Schaber mit der schrägen Seite, um das Paraffin von Ihrem Brett zu entfernen. Bitte beachten Sie, dass das Paraffin heiß sein muss, damit es schmilzt und sich leicht entfernen lässt. Legen Sie es dazu einige Minuten in die Sonne oder verwenden Sie einen Föhn mit heißer Luft.	1) Utilizzare il raschietto, sul lato inclinato, per rimuovere la paraffina dalla tavola. Si noti che la paraffina deve essere calda in modo da sciogliersi e poter essere rimossa facilmente. A tale scopo, lasciatela al sole per qualche minuto o utilizzate un asciugacapelli che soffia aria calda.
2) Rassemblez tous les morceaux de paraffine que vous souhaitez recycler et mettez-les dans la WaxBox. Faites attention au volume et à la capacité disponibles afin qu'ils ne débordent pas et ne tombent pas du produit. Si vous pensez avoir trop de paraffine ou de morceaux à récupérer, utilisez les deux conteneurs du produit.	2) Sammeln Sie alle Paraffinstücke, die Sie recyceln möchten, und geben Sie sie in die WaxBox. Achten Sie auf das verfügbare Volumen und die Kapazität, damit es nicht überläuft und aus dem Produkt herausfällt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie zu viel Paraffin oder Stücke zum Wiederverwerten haben, verwenden Sie beide Produktbehälter.	2) Raccogliere tutti i pezzi di paraffina che si desidera riciclare e inserirli nella WaxBox. Fate attenzione al volume e alla capacità disponibile, in modo che non trabocchi e non cada fuori dal prodotto. Se si ritiene di avere troppa paraffina o pezzi da recuperare, utilizzare entrambi i contenitori del prodotto.
3) Chauffez le four à 140 degrés si vous comptez l'utiliser.	3) Heizen Sie den Backofen auf 140 Grad vor, wenn Sie ihn benutzen wollen.	3) Riscaldare il forno a 140 gradi se si intende utilizzare il forno.
4) Mettez la WaxBox ouverte et laissez-la 10-15 minutes dans le four à 140 degrés. Vous pouvez également utiliser le micro-ondes : 10 minutes à 700w ou puissance moyenne.	4) Öffnen Sie die WaxBox und lassen Sie sie für 10-15 Minuten bei 140 Grad im Ofen. Sie können auch die Mikrowelle benutzen: 10 Minuten bei 700 W oder mittlerer Leistung.	4) Aprire la WaxBox e lasciarla per 10-15 minuti nel forno a 140 gradi. È possibile utilizzare anche il microonde: 10 minuti a 700w o a media potenza.
5) Après ce délai, éteignez le four ou le micro-ondes et retirez la WaxBox du four en utilisant des gants de cuisine.	5) Schalten Sie nach dieser Zeit den Ofen oder die Mikrowelle aus und nehmen Sie die WaxBox mit Ofenhandschuhen aus dem Ofen.	5) Trascorso questo tempo, spegnere il forno o il microonde e rimuovere la WaxBox dal forno utilizzando i guanti da forno.
IMPORTANT ! NE TOUCHEZ PAS le silicone à la fin du temps de cuisson, car il sera trop chaud. La paraffine sera à l'état liquide, ne renversez pas la WaxBox, elle pourrait vous tomber dessus et vous brûler. Nous recommandons de laisser un temps d'attente de sécurité de 5 minutes dans le four ou le micro-ondes (avec le four éteint) pour permettre au silicone de se solidifier un peu.	WICHTIG! Fassen Sie das Silikon am Ende der Backzeit NICHT an, da es zu heiß ist. Das Paraffin ist dann flüssig. Kippen Sie die WaxBox nicht um, da sie auf Sie fallen und Sie sich verbrennen könnten. Wir empfehlen, eine Sicherheitswartzeit von 5 Minuten im Ofen oder in der Mikrowelle (bei ausgeschaltetem Ofen) einzuhalten, damit sich das Silikon ein wenig verfestigen kann.	IMPORTANTE! NON TOCCARE il silicone alla fine del tempo di cottura, perché sarà troppo caldo. La paraffina sarà allo stato liquido, non rovesciare la WaxBox perché potrebbe cadervi addosso e bruciarvi. Si consiglia di lasciare un tempo di attesa di sicurezza di 5 minuti nel forno o nel microonde (con il forno spento) per consentire al silicone di solidificarsi un po'.
6) Attendez que la WaxBox refroidisse avant de retirer le	6) Warten Sie, bis die WaxBox abgekühlt ist, bevor Sie das neue	6) Attendere che la WaxBox si raffreddi prima di rimuovere il nuovo pezzo di

<p>nouveau morceau de paraffine. Le temps d'attente sera d'environ 20 minutes au réfrigérateur ou 5 minutes au congélateur, jusqu'à ce que le nouveau morceau de paraffine durcisse.</p>	<p>Stück Paraffin entfernen. Die Wartezeit beträgt etwa 20 Minuten im Kühlschrank oder 5 Minuten im Gefrierschrank, bis das neue Paraffinstück ausgehärtet ist.</p>	<p>paraffina. Il tempo di attesa sarà di circa 20 minuti in frigorifero o 5 minuti in freezer, finché il nuovo pezzo di paraffina non si indurisce.</p>
<p>7) La saleté qui se trouvait sur la paraffine (sable, poussière, etc.) restera sur la couche inférieure du nouveau morceau de paraffine. Vous pouvez vous débarrasser de cette couche à l'aide d'un couteau ou du grattoir lui-même.</p> <p>NOTE : En cas de détection de sable ou d'autres éléments à la surface de la paraffine liquide, il est conseillé de remuer la paraffine liquide pour faciliter la décantation de ces éléments.</p>	<p>7) Der Schmutz, der sich auf dem Paraffin befand (Sand, Staub usw.), bleibt auf der unteren Schicht des neuen Paraffinstücks zurück. Sie können diese Schicht mit Hilfe eines Messers oder des Schabers selbst entfernen.</p> <p>HINWEIS: Sollten Sie Sand oder andere Elemente auf der Oberfläche des flüssigen Paraffins entdecken, ist es ratsam, das flüssige Paraffin umzurühren, um die Dekantierung dieser Elemente zu unterstützen.</p>	<p>7) Lo sporco che si trovava sulla paraffina (sabbia, polvere, ecc.) rimarrà sullo strato inferiore del nuovo pezzo di paraffina. È possibile eliminare questo strato con l'aiuto di un coltello o del raschietto stesso.</p> <p>NOTA: Nel caso in cui si rilevino sabbia o altri elementi sulla superficie della paraffina liquida, è consigliabile agitare la paraffina liquida per favorire la decantazione di questi elementi.</p>
<p>8) Remettre le nouveau morceau de paraffine dans la WaxBox avec le grattoir pour son stockage correct et son utilisation ultérieure.</p>	<p>8) Legen Sie das neue Stück Paraffin zusammen mit dem Schaber zurück in die WaxBox, um es ordnungsgemäß aufzubewahren und später zu verwenden.</p>	<p>8) Riporre il nuovo pezzo di paraffina nella WaxBox insieme al raschietto per conservarlo correttamente e utilizzarlo successivamente.</p>
<p>NOTE : Les temps estimés dans les notes ci-dessus peuvent varier en fonction du type de paraffine utilisé et de la gamme de degrés et de températures qu'il peut supporter. Il est important de tenir compte des données de résistance et des caractéristiques de la paraffine indiquées par le fabricant.</p>	<p>HINWEIS: Die in den obigen Hinweisen geschätzten Zeiten können je nach Art des verwendeten Paraffins und dem Grad- und Temperaturbereich, dem es standhält, variieren. Es ist wichtig, die vom Hersteller angegebenen Beständigkeitsdaten und Eigenschaften des Paraffins zu berücksichtigen.</p>	<p>NOTA: I tempi stimati nelle note sopra riportate possono variare a seconda del tipo di paraffina utilizzata e della gamma di gradi e temperature a cui può resistere. È importante tenere conto dei dati di resistenza e delle caratteristiche della paraffina indicate dal produttore.</p>

KGUARD

SAFE & DRY

NL	PL	SE
ORIGINEEL ONTWERP	ORYGINALNY PROJEKT	URSPRUNGLIG DESIGN
GEPATENTEERD PRODUCT	OPATENTOWANY PRODUKT	PATENTERAD PRODUKT
GEBRUIKSAANWIJZING	INSTRUKCJA OBSŁUGI	BRUKSANVISNING
LEZEN VOOR GEBRUIK	NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM	LÄS FÖRE ANVÄNDNING
BELANGRIJK:	WAŻNE:	VIKTIGT:
Voor een optimaal gebruik en onderhoud van de inhoud wordt aanbevolen het product te gebruiken zoals in de instructies staat.	W celu optymalnego użytkowania i dbania o zawartość zaleca się używanie produktu zgodnie z instrukcją.	För optimal användning och skötsel av innehållet rekommenderas att produkten används på det sätt som anges i bruksanvisningen.
GARANTIE	GWARANCJA	GARANTI
Om je garantie te activeren stuur je een e-mail met je gegevens naar info@kguard.es. De garantie dekt fabricagefouten. De aankoopbon moet worden bewaard om gebruik te kunnen maken van de garantie. Gebruik het product niet als u niet zeker weet of u het correct sluit. Schade door onjuist sluiten is niet verzekerd. Volg de instructies en adviezen voor onderhoud en gebruik.	Aby aktywować gwarancję, wyślij wiadomość e-mail ze swoimi danymi na adres info@kguard.es. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu. Nie używaj urządzenia, jeśli nie masz pewności co do jego prawidłowego zamknięcia. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym zamknięciem nie są objęte ubezpieczeniem. Należy postępować zgodnie z instrukcjami i poradami dotyczącymi konserwacji i użytkowania.	För att aktivera din garanti skickar du ett e-postmeddelande med dina uppgifter till info@kguard.es. Garantin täcker tillverkningsfel. Inköpskvittot måste sparas för att garantin ska gälla. Använd den inte om du inte är säker på att du stängt den på rätt sätt. Skador som orsakas av felaktig stängning är inte försäkrade. Följ anvisningarna och råden om underhåll och användning.
Ontworpen volgens Eco Design en duurzaamheidscriteria.	Zaprojektowany zgodnie z kryteriami Eco Design i zrównoważonego rozwoju.	Utformad med kriterier för ekodesign och hållbarhet.
TIPS VOOR ONDERHOUD EN GEBRUIK	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI I UŻYTKOWANIA	TIPS FÖR UNDERHÅLL OCH ANVÄNDNING
Om ervoor te zorgen dat KGUARD WaxBox na verloop van tijd optimaal blijft presteren, hoeft niet veel te worden gedaan, omdat het materiaal van het product zeer resistent is. Voor een beter onderhoud tijdens lange perioden van niet-gebruik kunt u het product afspoelen met schoon water en bestrooien met talkpoeder voor een betere conservering. Als het product aan hoge temperaturen is blootgesteld, is het belangrijk dat je het laat afkoelen voordat je het behandelt.	Aby zapewnić, że KGUARD WaxBox zachowa swoją optymalną wydajność przez długi czas, nie trzeba wiele robić, ponieważ materiał produktu jest bardzo odporny. W celu lepszej konserwacji podczas długich okresów nieużywania należy przepłukać go świeżą wodą i posypać talkiem. Ważne jest, aby w przypadku wystawienia produktu na działanie wysokich temperatur, pozostawić go do ostygnięcia przed użyciem.	För att säkerställa att KGUARD WaxBox behåller sin optimala prestanda över tid behöver inte mycket göras, eftersom materialet i produkten är mycket motståndskraftigt. För bättre underhåll under långa perioder utan användning, skölj den med färskvatten och strö över talkpulver för bättre bevarande. Om produkten har utsatts för höga temperaturer är det viktigt att den får svalna innan den hanteras.
MATERIALEN EN KENMERKEN	MATERIAŁY I CHARAKTERYSTYKA	MATERIAL OCH EGENSKAPER
- SILICONEN VAN VOEDSELKVALITEIT. Ideaal voor zoute omgevingen. Lange houdbaarheid. Hoge weerstand tegen vervorming. Bestand tegen extreme temperaturen en plotselinge temperatuurwisselingen. - BESTAND TEGEN HOGE TEMPERATUREN. - FLEXIBEL MATERIAAL EN VOELT ZACHT AAN. - GEMAKKELIJK SCHOON TE MAKEN EN TE DROGEN. - ABSORBEERT GEEN VOCHT OF VUIL. - Afmetingen wasbox: 10cm * 8cm *	- SILIKON SPOŻYWCZY. Idealny do środowisk zasolonych. Długi okres trwałości. Wysoka odporność na odkształcenia. Odporność na ekstremalne temperatury i nagłe zmiany temperatury. - WYTRZYMUJE WYSOKIE TEMPERATURY. - ELASTYCZNY I MIĘKKI W DOTYKU MATERIAŁ. - ŁATWY DO CZYSZCZENIA I SUSZENIA. NIE WCHŁANIA WILGOCI ANI BRUDU. - Wymiary pojemnika na wosk: 10 cm * 8 cm * 2,5 cm. Ma okrągły kształt o średnicy 8 cm i zmiennej	- SILIKON AV LIVSMEDELSKVALITET. Idealisk för salta miljöer. Lång hållbarhetstid. Hög motståndskraft mot deformation. Motståndskraftigt mot extrema temperaturer och plötsliga temperaturförändringar. - TÅL HÖGA TEMPERATURER. - FLEXIBELT MATERIAL OCH MJUKT ATT TA PÅ. - LÄTT ATT RENGÖRA OCH TORKA. ABSORBERAR INTE FUKT ELLER SMUTS. - Waxboxens mått: 10cm * 8cm * 2,5cm. Den har en cirkulär form med en diameter på 8cm och en

2,5cm. Hij heeft een ronde vorm met een diameter van 8cm en een variabele hoogte van ongeveer 2,5cm tot 3,00cm. Gewicht: 56gr.	wysokości od 2,5 cm do około 3,00 cm. Waga: 56gr.	varierande höjd från 2,5cm till 3,00cm ungefär. Vikt: 56gr.
GEBRUIKSAANWIJZING	INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA	INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING
KGUARD WaxBox bestaat uit: WaxBox: Siliconen doosje om de paraffine in te bewaren.	KGUARD WaxBox składa się z: WaxBox: Silikonowe pudełko do przechowywania parafiny w środku.	KGUARD WaxBox består av: WaxBox: Silikonlåda för förvaring av paraffinet.
Op het etiket van de KGUARD WaxBox staat de QR naar onze website en de gebruiksaanwijzing.	Na etykiecie pudełka KGUARD WaxBox znajduje się QR do naszej strony internetowej oraz instrukcja obsługi.	På etiketten på KGUARD WaxBox hittar du QR till vår webbplats och bruksanvisningen.
KGUARD WAXBOX VOOR HET BEWAREN VAN PARAFFINEWAS	KGUARD WAXBOX DO PRZECHOWYWANIA PARAFINY	KGUARD WAXBOX FÖR FÖRVARING AV PARAFFIN
1) Open de WaxBox. 2) Plaats de paraffine. 3) Plaats de schraper op de paraffine. 4) Sluit de WaxBox.	1) Otwórz WaxBox. 2) Włóż parafinę. 3) Umieść skrobak na parafinie. 4) Zamknij WaxBox.	1) Öppna WaxBoxen. 2) Lägg i paraffinvaxet. 3) Placera skrapan ovanpå paraffinet. 4) Stäng WaxBoxen.
KGUARD WAXBOX VOOR PARAFFINEWASRECYCLING	KGUARD WAXBOX DO RECYKLINGU PARAFINY	KGUARD WAXBOX FÖR ÅTERVINNING AV PARAFFIN
1) Gebruik de schraper, op de schuine kant, om de paraffinewas van uw plank te verwijderen. Let op: de paraffine moet heet zijn zodat het smelt en gemakkelijk verwijderd kan worden. Laat het hiervoor een paar minuten in de zon liggen of gebruik een föhn met hete lucht.	1) Użyj skrobaka, po jego skośnej stronie, aby usunąć parafinę z płytki. Należy pamiętać, że parafina musi być gorąca, aby mogła się stopić i łatwo usunąć. Aby to zrobić, pozostaw ją na słońcu na kilka minut lub użyj suszarki do włosów z nadmuchem gorącego powietrza.	1) Använd skrapan, på dess lutande sida, för att avlägsna paraffin från din bräda. Observera att paraffinet måste vara varmt så att det smälter och lätt kan avlägsnas. Låt den ligga i solen i några minuter eller använd en hårtork som blåser varm luft.
2) Verzamel alle stukken paraffine die je wilt recyclen en doe ze in de WaxBox. Let op het volume en de capaciteit zodat het niet overloopt en uit het product valt. Als u denkt dat u te veel paraffine of stukken hebt om te recyclen, gebruik dan beide productcontainers.	2) Zbierz wszystkie kawałki parafiny, które chcesz poddać recyklingowi i umieść je w pojemniku WaxBox. Zwróć uwagę na dostępną objętość i pojemność, aby nie przepełnić i nie wypaść z produktu. Jeśli uważasz, że masz zbyt dużo parafiny lub kawałków do odzyskania, użyj obu pojemników na produkt.	2) Samla ihop alla paraffinbitar som du vill återvinna och lägg dem i WaxBox. Var medveten om den tillgängliga volymen och kapaciteten så att den inte överflödar och faller ut ur produkten. Om du känner att du har för mycket paraffin eller bitar att återvinna, använd båda produktbehållarna.
3) Verwarm de oven tot 140 graden als u de oven gaat gebruiken.	3) Rozgrzej piekarnik do temperatury 140 stopni, jeśli zamierzasz z niego korzystać.	3) Värm ugnen till 140 grader om du ska använda ugnen.
4) Doe de WaxBox open en laat deze 10-15 minuten in de oven staan op 140 graden. Je kunt ook de magnetron gebruiken: 10 minuten op 700w of medium vermogen.	4) Otwórz WaxBox i pozostaw go na 10-15 minut w piekarniku w temperaturze 140 stopni. Można również użyć kuchenki mikrofalowej: 10 minut przy 700 W lub średniej mocy.	4) Öppna WaxBox och låt den stå i 10-15 minuter i ugnen på 140 grader. Du kan också använda mikrovågsugnen: 10 minuter vid 700w eller medium effekt.
5) Schakel na deze tijd de oven of magnetron uit en haal de WaxBox met ovenwanten uit de oven. BELANGRIJK! Raak de siliconen aan het einde van de oventijd NIET aan, want dan zijn ze te heet. De paraffine is dan nog vloeibaar, draai de WaxBox niet om, want dan kan hij op u vallen en u verbranden. We raden aan om een veilige wachttijd van 5 minuten aan te houden in de oven of magnetron (met de oven uit) om de silicone een beetje te laten stollen.	5) Po upływie tego czasu wyłącz piekarnik lub kuchenkę mikrofalową i wyjmij WaxBox z piekarnika, używając rękawic kuchennych. WAŻNE! NIE DOTYKAJ silikonu pod koniec czasu działania piekarnika, ponieważ będzie zbyt gorący. Parafina będzie w stanie ciekłym, nie przewracaj WaxBox, ponieważ może spaść na ciebie i poparzyć. Zalecamy pozostawienie bezpiecznego czasu oczekiwania wynoszącego 5 minut w piekarniku lub kuchence mikrofalowej (przy wyłączonym piekarniku), aby silikon nieco się zestalił.	5) Efter denna tid stänger du av ugnen eller mikrovågsugnen och tar ut WaxBox ur ugnen med hjälp av ugnshandskar. VIKTIGT! Rör INTE vid silikonet i slutet av ugnstiden, eftersom det kommer att vara för varmt. Paraffinet kommer att vara i flytande form, vänt inte WaxBox, eftersom det kan falla på dig och bränna dig. Vi rekommenderar en säkerhetsväntetid på 5 minuter i ugnen eller mikrovågsugnen (med ugnen avstängd) för att låta silikonet stelna lite.
6) Wacht tot de WaxBox is afgekoeld voordat je het nieuwe stukje paraffine verwijdert. De wachttijd is ongeveer 20 minuten in de koelkast of 5 minuten in de vriezer, totdat het nieuwe stukje paraffine hard wordt.	6) Poczekaaj, aż WaxBox ostygnie przed wyjęciem nowego kawałka parafiny. Czas oczekiwania wyniesie około 20 minut w lodówce lub 5 minut w zamrażarce, aż nowy kawałek parafiny stwardnieje.	6) Vänta tills WaxBox har svalnat innan du tar bort den nya paraffinbiten. Väntetiden är ca 20 minuter i kylskåp eller 5 minuter i frys, tills den nya paraffinbiten har stelnat.
7) Het vuil dat op de paraffine zat (zand, stof, enz.) blijft achter op de onderste laag van het nieuwe stuk	7) Brud, który znajdował się na parafinie (piasek, kurz itp.) pozostanie na dolnej warstwie	7) Smutsen som fanns på paraffinet (sand, damm etc.) kommer att finnas kvar på bottenkiktet av den nya

<p>paraffine. Je kunt deze laag verwijderen met behulp van een mesje of de schraper zelf.</p> <p>OPMERKING: Als je zand of andere elementen op het oppervlak van de vloeibare paraffine ontdekt, is het aan te raden om de vloeibare paraffine te roeren om deze elementen te helpen verwijderen.</p>	<p>nowego kawałka parafiny. Można się ich pozbyć za pomocą noża lub samego skrobaka.</p> <p>UWAGA: W przypadku wykrycia piasku lub innych elementów na powierzchni ciekłej parafiny, zaleca się wymieszanie ciekłej parafiny w celu ułatwienia dekantacji tych elementów.</p>	<p>paraffinbiten. Du kan ta bort skiktet med hjälp av en kniv eller själva skrapan.</p> <p>OBS: Om du upptäcker sand eller andra element på ytan av den flytande paraffinen är det tillrådligt att röra om den flytande paraffinen för att underlätta dekantering av dessa element.</p>
<p>8) Doe het nieuwe stuk paraffine terug in de WaxBox, samen met de schraper, om het goed te bewaren en later te gebruiken.</p>	<p>8) Umieść nowy kawałek parafiny z powrotem w pudełku WaxBox wraz ze skrobakiem w celu jego prawidłowego przechowywania i późniejszego użycia.</p>	<p>8) Lägg tillbaka den nya paraffinbiten i WaxBox tillsammans med skrapan för korrekt förvaring och senare användning.</p>
<p>OPMERKING: De geschatte tijden in de bovenstaande opmerkingen kunnen variëren afhankelijk van het gebruikte type paraffine en het bereik van graden en temperaturen waartegen het bestand is. Het is belangrijk om rekening te houden met de weerstandsgegevens en eigenschappen van de paraffinewas die door de fabrikant worden aangegeven.</p>	<p>UWAGA: Czasy szacowane w powyższych uwagach mogą się różnić w zależności od rodzaju użytej parafiny oraz zakresu stopni i temperatur, które może ona wytrzymać. Ważne jest, aby wziąć pod uwagę dane dotyczące odporności i właściwości parafiny wskazane przez producenta.</p>	<p>OBS: De tider som anges i ovanstående anmärkingar kan variera beroende på vilken typ av paraffin som används och vilka grader och temperaturer den tål. Det är viktigt att ta hänsyn till de resistensdata och egenskaper för paraffinvaxet som anges av tillverkaren.</p>

KGUARD

SAFE & DRY

PT	BR	CZ
CONCEPÇÃO ORIGINAL	PROJETO ORIGINAL	ORIGINALNÍ DESIGN
PRODUTO PATENTEADO	PRODUTO PATENTEADO	PATENTOVANÝ VÝROBEK
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	INSTRUÇÕES DE USO	NÁVOD K POUŽITÍ
LER ANTES DE UTILIZAR	LEIA ANTES DE USAR	PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE
IMPORTANTE:	IMPORTANTE:	DŮLEŽITÉ:
Para uma utilização e conservação ótimas do conteúdo, recomenda-se a utilização do produto tal como indicado nas instruções.	Para otimizar o uso e o cuidado com o conteúdo, recomenda-se usar o produto conforme indicado nas instruções.	Pro optimální použití a péči o obsah se doporučuje používat výrobek tak, jak je uvedeno v návodu.
GARANTIA	GARANTIA	ZÁRUKA
Para activar a sua garantia, envie um e-mail com os seus dados para info@kguard.es . A garantia cobre os defeitos de fabrico. O recibo de compra deve ser conservado para poder beneficiar da garantia. Não o utilize se não tiver a certeza de o fechar correctamente. Os danos causados por um fecho incorrecto não estão cobertos pelo seguro. Siga as instruções e conselhos de manutenção e utilização.	Para ativar sua garantia, envie um e-mail com seus dados para info@kguard.es . A garantia cobre defeitos de fabricação. O recibo de compra deve ser guardado para que você possa se beneficiar da garantia. Não use o produto se não tiver certeza de que está fechando-o corretamente. Os danos causados pelo fechamento incorreto não estão cobertos pelo seguro. Siga as instruções e orientações de manutenção e uso.	Pro aktivaci záruky zašlete e-mail s vašimi údaji na adresu info@kguard.es . Záruka se vztahuje na výrobní vady. Pro uplatnění záruky je nutné uschovat doklad o koupi. Nepoužívejte jej, pokud si nejste jisti správným uzavřením. Poškození způsobené nesprávným uzavřením není pojištěno. Dodržujte pokyny a rady pro údržbu a používání.
Concebido com critérios de Eco Design e Sustentabilidade.	Projetado com critérios de design ecológico e sustentabilidade.	Navrženo s ohledem na kritéria ekologického designu a udržitelnosti.
CONSELHOS DE MANUTENÇÃO E UTILIZAÇÃO	RECOMENDAÇÕES DE MANUTENÇÃO E USO	RADY PRO ÚDRŽBU A POUŽÍVÁNÍ
Para garantir que a KGUARD WaxBox mantém o seu desempenho ótimo ao longo do tempo, não é necessário fazer muito, uma vez que o material do produto é muito resistente. Para uma melhor manutenção durante longos períodos de não utilização, lave-a com água fresca e polvilhe-a com pó de talco para uma melhor conservação. É importante que, se o produto tiver sido exposto a temperaturas elevadas, seja deixado arrefecer antes de ser manuseado.	Para garantir que a KGUARD WaxBox mantenha seu desempenho ideal ao longo do tempo, não é necessário fazer muita coisa, pois o material do produto é muito resistente. Para melhor manutenção durante longos períodos sem uso, enxágue-a com água fresca e polvilhe-a com talco para melhor preservação. É importante que, se o produto tiver sido exposto a altas temperaturas, deixe-o esfriar antes de manuseá-lo.	Aby si KGUARD WaxBox udržel po dlouhou dobu optimální výkonnost, není třeba provádět mnoho úkonů, protože materiál výrobku je velmi odolný. Pro lepší údržbu během delšího nepoužívání jej opláchněte čistou vodou a pro lepší konzervaci posypte mastkem. Pokud byl výrobek vystaven vysokým teplotám, je důležité, aby se před manipulací s ním nechal vychladnout.
MATERIAIS E CARACTERÍSTICAS	MATERIAIS E CARACTERÍSTICAS	MATERIÁLY A VLASTNOSTI
- SILICONE DE QUALIDADE ALIMENTAR. Ideal para ambientes salinos. Longo período de conservação. Elevada resistência à deformação. Resistente a temperaturas extremas e a mudanças bruscas de temperatura. - RESISTE A TEMPERATURAS ELEVADAS. - MATERIAL FLEXÍVEL E SUAVE AO TACTO. - FÁCIL DE LIMPAR E SECAR. NÃO ABSORVE HUMIDADE OU SUJIDADE. - Dimensões da caixa de cera: 10cm * 8cm * 2,5cm. Tem uma forma circular com um diâmetro de 8cm e uma altura variável de 2,5cm a 3,00cm aproximadamente. Peso:	- SILICONE DE GRAU ALIMENTÍCIO. Ideal para ambientes salinos. Longa vida útil. Alta resistência à deformação. Resistente a temperaturas extremas e mudanças bruscas de temperatura. - RESISTE A ALTAS TEMPERATURAS. - MATERIAL FLEXÍVEL E MACIO AO TOQUE. - FÁCIL DE LIMPAR E SECAR. NÃO ABSORVE UMIDADE OU SUJEIRA. - Dimensões da caixa de cera: 10 cm * 8 cm * 2,5 cm. Tem formato circular com diâmetro de 8 cm e altura variável de 2,5 cm a 3,00 cm aproximadamente. Peso: 56gr.	- POTRAVINÁŘSKÝ SILIKON. Ideální pro prostředí s obsahem soli. Dlouhá skladovatelnost. Vysoká odolnost proti deformaci. Odolný vůči extrémním teplotám a náhlým změnám teploty. - ODOLÁVÁ VYSOKÝM TEPLITÁM. - PRUŽNÝ MATERIÁL A MĚKKÝ NA DOTEK. - SNADNO SE ČISTÍ A SUŠÍ. NEABSORBUJE VLHKOST ANI NEČISTOTY. - Rozměry voskovnice: 10 cm * 8 cm * 2,5 cm. Má kruhový tvar o průměru 8 cm a proměnlivou výšku přibližně od 2,5 cm do 3,00 cm. Hmotnost: 56gr.

56gr.		
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	INSTRUÇÕES DE USO	NÁVOD K POUŽITÍ
A KGUARD WaxBox é composta por: WaxBox: Caixa de silicone para guardar a parafina no seu interior.	A KGUARD WaxBox é composta por: WaxBox: Caixa de silicone para armazenar a parafina em seu interior.	KGUARD WaxBox se skládá z: WaxBox: Silikonová krabička pro uložení parafínu uvnitř.
Na etiqueta da KGUARD WaxBox pode encontrar o QR para o nosso sítio Web e as instruções de utilização.	Na etiqueta da KGUARD WaxBox você encontra o QR para o nosso site e as instruções de uso.	Na štítku krabičky KGUARD WaxBox najdete QR na naše webové stránky a návod k použití.
KGUARD WAXBOX PARA GUARDAR A CERA DE PARAFINA	KGUARD WAXBOX PARA ARMAZENAR CERA DE PARAFINA	KGUARD WAXBOX PRO SKLADOVÁNÍ PARAFÍNU
1) Abrir a WaxBox. 2) Introduzir a cera de parafina. 3) Colocar o raspador em cima da parafina. 4) Fechar a WaxBox.	1) Abra a WaxBox. 2) Insira a cera de parafina. 3) Coloque o raspador em cima da parafina. 4) Feche a WaxBox.	1) Otevřete WaxBox. 2) Vložte parafínový vosk. 3) Umístěte škrabku na horní část parafínu. 4) Zavřete přihrádku WaxBox.
KGUARD WAXBOX PARA A RECICLAGEM DA PARAFINA	KGUARD WAXBOX PARA RECICLAGEM DA CERA DE PARAFINA	KGUARD WAXBOX PRO RECYKLACI PARAFÍNU
1) Utilizar o raspador, no seu lado inclinado, para retirar a parafina da sua placa. Atenção, a parafina deve estar quente para derreter e poder ser retirada facilmente. Para isso, deixe-a ao sol durante alguns minutos ou utilize um secador de cabelo com ar quente.	1) Use o raspador, em seu lado inclinado, para remover a cera de parafina de sua placa. Observe que a parafina deve estar quente para que derreta e possa ser removida facilmente. Para isso, deixe-a ao sol por alguns minutos ou use um secador de cabelo com ar quente.	1) Pomocí škrabky, na její šikmé straně, odstraňte parafín z desky. Upozorňujeme, že parafín musí být horký, aby se roztavil a dal se snadno odstranit. Za tímto účelem jej nechte několik minut na slunci nebo použijte fén foukající horký vzduch.
2) Recolha todos os pedaços de parafina que pretende reciclar e coloque-os na WaxBox. Tenha em atenção o volume e a capacidade disponível para que não transborde e caia fora do produto. Se achar que tem demasiada parafina ou pedaços para recuperar, utilize os dois recipientes do produto.	2) Colete todos os pedaços de parafina que você deseja reciclar e coloque-os na WaxBox. Fique atento ao volume e à capacidade disponíveis para que não transborde e caia fora do produto. Se você achar que tem parafina ou pedaços demais para recuperar, use os dois recipientes do produto.	2) Shromážděte všechny kousky parafínu, které chcete recyklovat, a vložte je do přihrádky WaxBox. Dávejte pozor na objem a kapacitu, kterou máte k dispozici, aby nedošlo k jeho přetečení a vypadnutí z výrobku. Pokud máte pocit, že máte příliš mnoho parafínu nebo kousků k recyklaci, použijte obě nádoby na výrobek.
3) Aquecer o forno a 140 graus se for utilizar o forno.	3) Aqueça o forno a 140 graus se for usá-lo.	3) Pokud se chystáte použít troubu, zahřejte ji na 140 stupňů.
4) Abra a WaxBox e deixe-a no forno a 140 graus durante 10 a 15 minutos. Também pode utilizar o micro-ondas: 10 minutos a 700w ou potência média.	4) Coloque a WaxBox aberta e deixe-a por 10 a 15 minutos no forno a 140 graus. Você também pode usar o micro-ondas: 10 minutos a 700w ou potência média.	4) Vložte otevřenou nádobu WaxBox a nechte ji 10-15 minut v troubě při teplotě 140 stupňů. Můžete také použít mikrovlnnou troubu: 10 minut při 700 W nebo středním výkonu.
5) Após este tempo, desligar o forno ou o micro-ondas e retirar a WaxBox do forno com luvas de cozinha. IMPORTANTE! NÃO TOCAR no silicone no final do tempo de forno, pois estará demasiado quente. A parafina estará em estado líquido, não vire a WaxBox, pois pode cair em cima de si e queimá-lo. Recomendamos deixar um tempo de espera de segurança de 5 minutos no forno ou no micro-ondas (com o forno desligado) para permitir que o silicone solidifique um pouco.	5) Após esse tempo, desligue o forno ou o micro-ondas e retire a WaxBox do forno usando luvas de forno. IMPORTANTE! NÃO TOQUE no silicone ao final do tempo de forno, pois ele estará muito quente. A parafina estará em estado líquido. Não vire a WaxBox, pois ela pode cair sobre você e causar queimaduras. Recomendamos deixar um tempo de espera de segurança de 5 minutos no forno ou no micro-ondas (com o forno desligado) para permitir que o silicone se solidifique um pouco.	5) Po uplynutí této doby vypněte troubu nebo mikrovlnnou troubu a vyjměte WaxBox z trouby pomocí kuchyňských rukavic. DŮLEŽITÉ! Na konci doby pečení v troubě se silikonu NEDOTYKEJTE, protože by byl příliš horký. Parafín bude v tekutém stavu, WaxBox nepřevracejte, protože by na vás mohl spadnout a popálit vás. Doporučujeme ponechat v troubě nebo mikrovlnné troubě (při vypnutí trouby) bezpečnostní čekací dobu 5 minut, aby silikon trochu ztuhl.
6) Esperar que a WaxBox arrefeça antes de retirar a nova peça de parafina. O tempo de espera será de aproximadamente 20 minutos no frigorífico ou 5 minutos no congelador, até que o novo pedaço de parafina endureça.	6) Aguarde a WaxBox esfriar antes de remover o novo pedaço de parafina. O tempo de espera será de aproximadamente 20 minutos na geladeira ou 5 minutos no freezer, até que o novo pedaço de parafina endureça.	6) Před vyjmutím nového kousku parafínu počkejte, až WaxBox vychladne. Čekací doba bude přibližně 20 minut v chladničce nebo 5 minut v mrazničce, dokud nový kousek parafínu neztuhne.
7) A sujidade que estava sobre a parafina (areia, pó, etc.) ficará na camada inferior da nova peça de parafina. Pode eliminar esta camada	7) A sujeira que estava sobre a parafina (areia, poeira etc.) permanecerá na camada inferior da nova peça de parafina. Você pode	7) Nečistoty, které byly na parafínu (písek, prach atd.), zůstanou na spodní vrstvě nového kusu parafínu. Těto vrstvy se můžete zbavit pomocí

<p>com a ajuda de uma faca ou do próprio raspador.</p> <p>NOTA: No caso de detetar areia ou outros elementos na superfície da parafina líquida, é aconselhável agitar a parafina líquida para ajudar à decantação desses elementos.</p>	<p>se livrar dessa camada com a ajuda de uma faca ou do próprio raspador.</p> <p>OBSERVAÇÃO: Caso detecte areia ou outros elementos na superfície da parafina líquida, é aconselhável agitar a parafina líquida para ajudar na decantação desses elementos.</p>	<p>nože nebo samotné škrabky.</p> <p>POZNÁMKA: V případě zjištění písku nebo jiných prvků na povrchu tekutého parafínu je vhodné tekutý parafín promíchat, aby se tyto prvky lépe odloučily.</p>
<p>8) Voltar a colocar o novo pedaço de parafina na WaxBox juntamente com o raspador para a sua correcta conservação e posterior utilização.</p>	<p>8) Coloque o novo pedaço de parafina de volta na WaxBox junto com o raspador para seu armazenamento correto e uso posterior.</p>	<p>8) Vložte nový kus parafínu zpět do WaxBoxu spolu se škrabkou pro jeho správné uložení a pozdější použití.</p>
<p>UWAGA: Czasy szacowane w powyższych uwagach mogą się różnić w zależności od rodzaju użytej parafiny oraz zakresu stopni i temperatur, które może ona wytrzymać. Ważne jest, aby wziąć pod uwagę dane dotyczące odporności i właściwości parafiny wskazane przez producenta.</p>	<p>OBSERVAÇÃO: os tempos estimados nas observações acima podem variar de acordo com o tipo de parafina utilizada e a faixa de graus e temperaturas que ela pode suportar. É importante levar em conta os dados de resistência e as características da cera de parafina indicadas pelo fabricante.</p>	<p>POZNÁMKA: Časy uvedené ve výše uvedených poznámkách se mohou lišit v závislosti na typu použitého parafínu a na rozsahu stupňů a teplot, které snese. Je důležité vzít v úvahu údaje o odolnosti a vlastnosti parafínu uvedené výrobcem.</p>

KGUARD

SAFE & DRY

DK	TR	ジャパニーズ
ORIGINALT DESIGN	ÖZGÜN TASARIM	オリジナルデザイン
PATENTERET PRODUKT	PATENTLİ ÜRÜN	特許製品
BRUGSANVISNING	KULLANIM TALIMATLARI	使用上の注意
LÆS VENLIGST FØR BRUG	LÜTFEN KULLANMADAN ÖNCE OKUYUN	ご使用前に必ずお読みください
VIGTIGT:	ÖNEMLİ:	重要なこと
For optimal brug og pleje af indholdet anbefales det at bruge produktet som angivet i vejledningen.	İçeriğin optimum kullanımı ve bakımı için ürünün talimatlarında belirtildiği şekilde kullanılması tavsiye edilir.	本製品を最適に使用し、お手入れするために、説明書に記載されているとおりに使用することをお勧めします。
GARANTI	GARANTİ	保証書
For at aktivere din garanti skal du sende en e-mail med dine oplysninger til info@kguard.es. Garantien dækker fabrikationsfejl. Købskvitteringen skal gemmes for at drage fordel af garantien. Brug den ikke, hvis du ikke er sikker på, at den er lukket korrekt. Skader forårsaget af forkert lukning er ikke forsikret. Følg instruktionerne og rådene til vedligeholdelse og brug.	Garantinizi etkinleştirmek için info@kguard.es adresine bilgilerinizi içeren bir e-posta gönderin. Garanti, üretim hatalarını kapsar. Garantiden yararlanabilmek için satın alma fişinin saklanması gerekir. Doğru kapattığınızdan emin değilseniz kullanmayın. Yanlış kapatmadan kaynaklanan hasarlar sigortalı değildir. Bakım ve kullanım için talimatlara ve tavsiyelere uyun.	保証を有効にするには、お客様の詳細を記載した電子メールを info@kguard.es に送信してください。保証は製造上の欠陥に適用されません。保証を受けるためには、購入時のレシートを保管しておく必要があります。正しく閉められない場合は、使用しないでください。間違った閉め方による損害は保険対象外です。メンテナンスと使用については、説明書とアドバイスに従ってください。
Designet med Eco Design og bæredygtighedskriterier.	Eko Tasarım ve Sürdürülebilirlik kriterleri ile tasarlanmıştır.	エコデザインおよびサステナビリティの基準で設計されています。
RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG	BAKIM VE KULLANIM İPUÇLARI	メンテナンスと使用のヒント
For at sikre, at KGUARD WaxBox bevarer sin optimale ydeevne over tid, er der ikke meget, der skal gøres, da produktets materiale er meget modstandsdygtigt. For bedre vedligeholdelse i lange perioder uden brug, skyl den med ferskvand og drys den med talkum for bedre konservering. Hvis produktet har været udsat for høje temperaturer, er det vigtigt, at det får lov til at køle af, før det håndteres.	KGUARD WaxBox'ın zaman içinde optimum performansını korumasını sağlamak için, ürünün malzemesi çok dayanıklı olduğu için fazla bir şey yapılması gerekmez. Uzun süre kullanılmadığında daha iyi bakım için, temiz su ile durulayın ve daha iyi koruma için talk pudrası serpin. Ürün yüksek sıcaklıklara maruz kalmışsa, kullanmadan önce soğumaya bırakılması önemlidir.	KGUARD WaxBoxが長期間にわたって最高の性能を維持するためには、製品の素材が非常に丈夫であるため、それほど多くのことを行う必要はありません。 長期間使用しない場合のメンテナンスは、真水ですすぎ、タルカムパウダーを振りかけるとより効果的です。 製品が高温にさらされた場合は、取り扱う前に冷ましておくことが重要である。
MATERIALER OG EGENSKABER	MALZEMELER VE ÖZELLİKLER	素材と特性
- FØDEVAREGODKENDT SILIKONE. Ideel til saltvandsmiljøer. Lang holdbarhed. Høj modstandsdygtighed over for deformation. Modstandsdygtig over for ekstreme temperaturer og pludselige temperaturændringer. - TÅLER HØJE TEMPERATURER. - FLEKSIBELT MATERIALE OG BLØDT AT RØRE VED. - LET AT RENGØRE OG TØRRE. ABSORBERER IKKE FUGT ELLER SNAVS. - Voksæskens dimensioner: 10 cm * 8 cm * 2,5 cm. Den har en cirkulær form med en diameter på 8 cm og en variabel højde fra ca. 2,5 cm til 3,00 cm. Vægt: 56 gram.	- GIDA SINIFI SILIKON. Tuzlu ortamlar için idealdir. Uzun raf ömrü. Deformasyona karşı yüksek direnç. Aşırı sıcaklıklara ve ani sıcaklık değişimlerine karşı dayanıklıdır. - YÜKSEK SICAKLIKLARA DAYANIR. - ESNEK MALZEME VE YUMUŞAK DOKUNUŞ. - TEMİZLEMESİ VE KURUTMASI KOLAYDIR. NEM VEYA KIR EMMEZ. - Mum kutusu boyutları: 10cm * 8cm * 2,5cm. 8cm çapında dairesel bir şekle ve yaklaşık 2,5cm ila 3,00cm arasında değişken bir yüksekliğe sahiptir. Ağırlık: 56gr.	- 食品グレードのシリコン。生理食塩水環境に最適。長期保存可能。変形に強い。極端な温度や急激な温度変化に強い。 - 高温に耐える。 - 柔軟な素材でソフトな手触り - 洗浄と乾燥が容易 湿気や汚れを吸収しない。 - ワックスボックスの寸法：10cm x 8cm x 2.5cm。直径8cmの円形で、高さは2.5cmから3.00cmの間で調節可能。重量：56グラム。

BRUGSANVISNING	KULLANIM TALIMATLARI	使用方法
KGUARD WaxBox består af: WaxBox: Silikoneæske til opbevaring af paraffinen.	KGUARD WaxBox şunlardan oluşur: WaxBox: Parafini içinde saklamak için silikon kutu.	KGUARD WaxBoxの構成： WaxBox：パラフィンを収納するシリコン製の箱。
På etiketten på KGUARD WaxBox finder du QR-koden til vores hjemmeside og brugsanvisningen.	KGUARD WaxBox'ın etiketinde web sitemizin QR adresini ve kullanım talimatlarını bulabilirsiniz.	KGUARD WaxBoxのラベルには弊社ウェブサイトへのQRと使用方法が記載されています。
KGUARD WAXBOX TIL OPBEVARING AF PARAFFIN	KGUARD WAXBOX PARAFİN AĞDA SAKLAMAK İÇİN	パラフィンワックス保管用KGUARD WAXBOX
1) Åbn WaxBox. 2) Indsæt paraffinen. 3) Placer skraberen oven på paraffinen. 4) Luk WaxBox.	1) WaxBox'ı açın. 2) Parafin ağdayı yerleştirin. 3) Kazıyıcıyı parafinin üzerine yerleştirin. 4) WaxBox'ı kapatın.	1) WaxBoxを開けます。 2) パラフィンワックスを入れます。 3) スクレーパーをパラフィンの上に置きます。 4) WaxBoxを閉じます。
KGUARD WAXBOX TIL GENBRUG AF PARAFFIN	PARAFİN WAX GERİ DÖNÜŞÜMÜ İÇİN KGUARD WAXBOX	パラフィンワックスリサイクル用 Kguardワックスボックス
1) Brug skraberen på den skrå side til at fjerne paraffinen fra din plade. Vær opmærksom på, at paraffinen skal være varm, så den smelter og nemt kan fjernes. Det gør du ved at lade det ligge i solen i et par minutter eller bruge en hårtørrer med varm luft.	1) Parafin mumunu tahtanızdan çıkarmak için eğimli tarafındaki kazıyıcıyı kullanın. Parafinin erimesi ve kolayca çıkarılabilmesi için sıcak olması gerektiğini lütfen unutmayın. Bunu yapmak için birkaç dakika güneşte bırakın veya sıcak hava üfleyen bir saç kurutma makinesi kullanın.	1) スクレーパーを斜めにしてボードからパラフィンワックスを取り除きます。パラフィンが溶けて簡単に取り除けるように、パラフィンは熱い状態でなければならないことに注意してください。そのためには、パラフィンを太陽の下に数分間置いておくか、ドライヤーで熱風を当てる。
2) Saml alle de stykker paraffin, du vil genbruge, og læg dem i WaxBox. Vær opmærksom på den tilgængelige volumen og kapacitet, så det ikke flyder over og falder ud af produktet. Hvis du føler, at du har for meget paraffin eller stykker at genbruge, skal du bruge begge produktbeholdere.	2) Geri dönüştürmek istediğiniz tüm parafin parçalarını toplayın ve WaxBox'a koyun. Taşmaması ve ürünün dışına düşmemesi için mevcut hacim ve kapasitenin farkında olun. Geri kazanılacak çok fazla parafin veya parçanız olduğunu düşünüyorsanız, her iki ürün kabını da kullanın.	2) リサイクルしたいパラフィンをすべて集め、WaxBoxに入れる。この時、パラフィンが溢れたり落ちたりしないよう、容量に注意してください。パラフィンの量が多すぎたり、回収したい破片が多いと感じた場合は、両方の製品容器を使用する。
3) Opvarm ovnen til 140 grader, hvis du skal bruge ovnen.	3) Fırın kullanacaksanız fırını 140 dereceye kadar ısıtın.	3) オープンを使用する場合は140度に加熱する。
4) Åbn WaxBox, og lad den stå i 10-15 minutter i ovnen ved 140 grader. Du kan også bruge mikrobølgeovnen: 10 minutter ved 700w eller medium effekt.	4) WaxBox'ı açık olarak yerleştirin ve 140 derece fırında 10-15 dakika bekletin. Mikrodalgayı da kullanabilirsiniz: 700w veya orta güçte 10 dakika.	4) WaxBoxを開き、140度のオーブンで10～15分放置する。電子レンジを使用することもできます：700wまたは中出力で10分。
5) Efter denne tid skal du slukke for ovnen eller mikrobølgeovnen og tage WaxBox ud af ovnen med ovnhandsker. VIGTIGT! RØR IKKE ved silikonen efter endt oventid, da den vil være for varm. Paraffinen vil være i flydende tilstand, og WaxBox må ikke væltes, da den kan falde ned på dig og brænde dig. Vi anbefaler en sikkerhedsventetid på 5 minutter i ovnen eller mikrobølgeovnen (med slukket ovn), så silikonen kan størkne en smule.	5) Bu sürenin sonunda fırını veya mikrodalgayı kapatın ve fırın eldivenleri kullanarak WaxBox'ı fırından çıkarın. ÖNEMLİ! Fırın süresinin sonunda silikon çok sıcak olacağından DOKUNMAYIN. Parafin sıvı halde olacaktır, WaxBox'ı devirmeyin, üzerinize düşebilir ve sizi yakabilir. Silikonun biraz katılaşmasını sağlamak için fırında veya mikrodalgada (fırın kapalıyken) 5 dakikalık bir bekleme süresi bırakmanızı öneririz.	5) この時間が経過したら、オープンまたは電子レンジの電源を切り、オープン用手袋を使用してオープンからWaxBoxを取り出す。 重要！オープン終了時、シリコンは熱くなっているので触れないでください。パラフィンは液状になっていますので、WaxBoxをひっくり返さないでください。シリコンが少し固まるまで、オープンや電子レンジで5分ほど待つことをお勧めします（オープンの電源は切っておきます）。
6) Vent til WaxBox er kølet af, før du fjerner det nye stykke paraffin. Ventetiden vil være ca. 20 minutter i køleskabet eller 5 minutter i fryseren, indtil det nye stykke paraffin er hærdet.	6) Yeni parafin parçasını çıkarmadan önce WaxBox'ın soğumasını bekleyin. Yeni parafin parçası sertleşene kadar bekleme süresi buzdolabında yaklaşık 20 dakika veya dondurucuda 5 dakika olacaktır.	6) 新しいパラフィンを取り出す前に、WaxBoxが冷めるのを待ちます。新しいパラフィンが固まるまでの待ち時間は、冷蔵庫で約20分、冷凍庫で約5分です。
7) Det snavs, der var på paraffinen (sand, støv osv.), vil forblive på det nederste lag af det nye stykke paraffin. Du kan fjerne dette lag ved hjælp af en kniv eller selve skraberen. BEMÆRK: Hvis du opdager sand eller andre elementer på overfladen	7) Parafinin üzerinde bulunan kir (kum, toz, vb.) yeni parafin parçasının alt katmanında kalacaktır. Bir bıçak veya kazıyıcı yardımıyla bu tabakadan kurtulabilirsiniz. NOT: Sıvı parafinin yüzeyinde kum veya diğer unsurların tespit edilmesi durumunda, bu unsurların	7) パラフィンに付着していた汚れ（砂、ほこりなど）は、新しいパラフィンの下層に残ります。ナイフやスクレーパーの助けを借りて、この層を取り除くことができます。 注意：パラフィン液の表面に砂やその他の成分が付着している場合は、

af den flydende paraffin, er det tilrådeligt at røre i den flydende paraffin for at hjælpe med at fjerne disse elementer.	ayırışmasına yardımcı olmak için sıvı parafinin karıştırılması tavsiye edilir.	パラフィン液をかき混ぜて、これらの成分を取り除くことをお勧めします。
8) Læg det nye stykke paraffin tilbage i WaxBox sammen med skraberen til korrekt opbevaring og senere brug.	8) Yeni parafin parçasını doğru şekilde saklamak ve daha sonra kullanmak için kazıyıcı ile birlikte WaxBox'a geri koyun.	8) 新しいパラフィンをスクレーパーとともにWaxBoxに戻し、正しく保管し、後で使用する。
BEMÆRK: De anslåede tider i ovenstående noter kan variere afhængigt af den anvendte paraffintype og det interval af grader og temperaturer, den kan modstå. Det er vigtigt at tage hensyn til de resistensdata og egenskaber for paraffinen, som producenten har angivet.	NOT: Yukarıdaki notlarda tahmin edilen süreler, kullanılan parafinin türüne ve dayanabileceği derece ve sıcaklık aralığına bağlı olarak değişebilir. Üretici tarafından belirtilen parafin mumunun direnç verilerini ve özelliklerini dikkate almak önemlidir.	注意：上記の注釈で見積もられた時間は、使用されるパラフィンの種類や、パラフィンが耐えられる度数や温度の範囲によって異なる場合があります。メーカーが示すパラフィンワックスの耐性データと特性を考慮することが重要である。